



FICHE PROJET DE THESE pour ANNEE 2021-2022

Discipline du Doctorat	4200022 - Sciences du Langage – Linguistique
Mention du Doctorat	Sciences du langage : linguistique et phonétique générales – 7°
Domaine scientifique principal	Linguistique romane
Domaines scientifiques secondaires	-
Entités de rattachement	UMR LISA - ICPP
Direction de la thèse	Estelle RETALI-MEDORI, Dr-HDR 06 10 16 09 97 - medori_e@univ-corse.fr
Collaborations extérieures éventuelles envisagées	Universités de Sarrebruck, du Salento et de Sienne
Type de financement visé	-
Connaissances et compétences requises chez l'étudiant	Linguistique romane particulièrement connaissance du domaine italo-roman, onomastique, étymologie, lexicologie, lexicographie. Master Sciences du Langage, Lettres, Langues, ou Master Langue et Culture Corses
Titre de la thèse	Le lexique corse et gallurien : contribution aux études d'étymologie romane et à la lexicographie dialectale
Abstract 1	Cette thèse a pour objectif de dresser un état des lieux de la lexicographie consacrée au corse et au gallurien et dans une perspective romane et apportera un éclairage nouveau sur des questions d'étymologie et d'histoire du lexique des variétés concernées en contribuant à l'élaboration du Dictionnaire Dialectal et Etymologique des Parlers Corses.
Abstract 2	La thèse correspond à un des développements en cours du programme NALC-BDLC en direction de la connaissance du lexique corse en diachronie et en synchronie. Elle s'inscrit dans un projet qui œuvre au traitement lexicographique et à la diffusion de la connaissance sur les parlers corses et galluriens.
Explication sur page suivante	

Explicitation du Projet de thèse

1°) Présentation des aspects scientifiques du projet de thèse

En 1915 paraissait le *Vocabolario dei dialetti, geografia e costumi della Corsica* de Francesco Domenico Falcucci. L'œuvre, inachevée, a été le socle des dictionnaires qui ont été conçus et publiés ultérieurement, qu'il s'agisse de dictionnaires et lexiques dialectaux auxquels le *Vocabolario* a servi de modèle ou de dictionnaires bilingues voire partiellement monolingues (*Infor*) qui se sont enrichis ultérieurement. Le *Vocabolario* est aussi un des quelques ouvrages de référence de travaux d'étymologie romane, que ceux-ci concernent le corse en particulier (Guarnerio et Salvioni), l'ensemble italo-roman (LEI), ou les langues romanes en général (REW).

Un siècle après la publication du *Vocabolario* célébré en 2015 (Colloque de lexicographie dialectale et étymologique des parlers corse en l'honneur de Francesco Domenico Falcucci), le *Dictionnaire Dialectal et Etymologique des Parlers Corses* (DDEPC) a été porté sur les fonts baptismaux. Ce dictionnaire est une émanation du programme *Nouvel Atlas Linguistique et Ethnographique de la Corse – Banque de Données Langue Corse* dont il constitue un volet en cours de développement. En effet, les travaux d'étymologie conduits en domaine roman éclairent de nombreuses questions relatives au lexique corse. Par ailleurs, certains modules de la BDLC ont pour objet de traiter de l'étymologie des données lexicales stockées dans la banque de données. Plusieurs travaux menés ces dernières décennies ont montré l'intérêt de procéder à un nouvel examen rapproché, zoomé, des données corses et galluriennes pour procéder à une révision de propositions étymologiques proposées précédemment par les ouvrages d'étymologie romane.

La thèse devra donc réaliser un état des lieux de la lexicographie corse et gallurienne ainsi que des sources exploitables dans la perspective des travaux d'étymologie et d'histoire du lexique consacré aux variétés dialectales concernées. Elle devra également faire un tour d'horizon des travaux d'étymologie et d'histoire du lexique roman dans lesquels le corse est traité. A partir de cet état des lieux, il conviendra de traiter d'un certain nombre de cas qui méritent d'être révisés à la lumière des travaux réalisés sur les variétés concernées et les corpus rassemblés. La thèse proposera également une réflexion sur le traitement lexicographique des données dialectales corses et galluriennes dans une perspective romane.

2°) Présentation des enjeux de la thèse

La thèse est en adéquation avec la politique scientifique de l'UCPP : elle s'inscrit dans l'activité scientifique du NALC et de la BDLC, programme réalisé au sein de l'UMR 6240 LISA (équipe ICPP, axe 1, opération *Itinéraires linguistiques*). Elle viendra enrichir les réflexions qui entourent le développement d'un projet lexicographique, le *Dictionnaire Dialectal et Etymologique des Parlers Corses* (DDEPC) qui est en cours de développement dans le cadre du CPER.

Les données traitées donneront ainsi lieu à des articles du DDEPC qui sera bientôt accessible sur le site de la BDLC (<http://bldc.univ-corse.fr>), ce qui permettra à la communauté scientifique ainsi qu'au grand public d'avoir accès aux progrès de la recherche en lexicographie, étymologie – histoire du mot en contexte roman appliqué au corse. La thèse contribuera ainsi à la connaissance d'une partie du patrimoine immatériel de la Corse et de la Gallura. Il apparaît que cet aspect de connaissance et de valorisation de la diachronie et de la variation dialectale contribue à susciter l'intérêt et à redonner une dignité aux langues en danger, ce qui ne peut qu'avoir un impact bénéfique sur les processus de revitalisation de ces langues.

Plus globalement, la connaissance du patrimoine immatériel de la Corse et de la Gallura induit par le projet d'étude lexicale entre en conformité avec les recommandations de l'UNESCO pour la revitalisation des langues. Le projet de thèse est, en outre, en adéquation avec les orientations de recherche en SHS de l'UMR LISA et tout particulièrement de l'ICPP puisqu'il contribuera à la réflexion sur les processus de patrimonialisation insulaires. En effet, la connaissance de la langue en diachronie est aussi un préalable essentiel à l'adaptation du patrimoine lexical aux réalités contemporaines et, par là, aux besoins en néologie et terminologie qui est une attente sociale forte.